

رابعاً - ملخص الدراسة:

1- الملخص باللغة العربية:

عنوان الدراسة : علاقة الإشراف بالإنتاجية بالمؤسسية الاقتصادية الجزائرية المعاصرة
بمؤسسة سيجيكو وحدة رمضان جمال بسكيكدة .

عدد الصفحات : 316

الكلية: العلوم الإنسانية والعلوم الإجتماعية

الجامعة : 20 أوت 55 سكيكدة ، في 2021/04/14.

إن معظم المؤسسات الاقتصادية الجزائرية عرفت تحديات كبرى حتى تتمكن من استمراريته في ظل سوق تنافسية مفتوحة، طبعت عليها تطورات معرفية مستمرة سواء على مستوى العمليات الإدارية والتكنولوجيا أو على مستوى الكفاءات البشرية، واقع فرض على هذه المؤسسات إعادة النظر في سياساتها وعملياتها الإدارية والفنية والإنتاجية. الأمر الذي حدث بمؤسسة سيجيكو للعصائر والمصبرات الوحدة الرئيسية بمرضان جمال بسكيكدة كميدان بحث للدراسة الراهنة، أين ركزت على أهمية ودور نمط الإشراف السائد بها وعلاقته بمستويات الإنتاجية. حيث اشتقت المشكلة النظرية من غياب الدراسات والبحوث التي تناولت بالدراسة والتحليل لتلك التوليفة المهمة من المتغيرين معا، في حين تمثلت المشكلة العملية في اشتقاقها من واقع الصعوبات التي تواجهها المؤسسات الاقتصادية الجزائرية التي تتطلب وجود نمط إشرافيا سليما وفعالاً يساعدها على رفع مستويات إنتاجيتها، وذلك من خلال رسم سياسة واضحة تعمل على حسن استغلال مواردها المادية والبشرية وتكسيبها الثقة لضمان الاستدامة في تحقيق المزايا التنافسية لها.

ومن أجل تحقيق هذا الهدف قمنا بطرح فرضية عامة مفادها:

❖ يساهم نمط الإشراف السائد بمؤسسة سيجيكو وحدة رمضان جمال بسكيكدة في زيادة الإنتاجية.

ومن خلال استشارة التراث النظري والإمبريقي، ومعايشتنا للواقع التنظيمي وإطلاعنا على بعض الحقائق المتعلقة بالإشراف والإنتاجية في المؤسسة الاقتصادية الجزائرية، سعت الدراسة الراهنة إلى تحقيق الأهداف التالية:

✓ تقديم إطار نظري شامل يتضمن مختلف الأطر التصورية التي تناولت الإشراف.

✓ الكشف عن النظريات المفسرة لواقع الإشراف في المؤسسة.

- ✓ تحديد طبيعة العلاقة بين الإشراف والإنتاجية بالمؤسسة موضوع الدراسة.
- ✓ الكشف عن نمط الإشراف السائد بمؤسسة الدراسة.
- ✓ إبراز الأهمية الكبيرة التي يلعبها الإشراف في المنظمة.

وبغرض الوصول إلى البيانات بدقة اعتمدنا على المسح الشامل كأحد الطرق المتبعة في البحوث الوصفية، مستخدمين أدوات البحث الميداني، وذلك بالاعتماد على الاستبيان كأداة رئيسية، إلى جانب الملاحظة المباشرة بدون مشاركة، والمقابلة، والوثائق والسجلات، كما تم الجمع بين الأسلوب الكمي والأسلوب الكيفي في تحليل هذه البيانات.

وقد كشفت معاملات الارتباط المستخدمة في التحليل الإحصائية صدق الفرضية العامة، وصدق الفرضية الجزئية الأولى وذلك من خلال مناقشة نتائج الدراسة في ضوء فروضها. حيث تأكد صدق العلاقة بين نمط الإشراف الموجه نحو العمال (العلاقات الإنسانية) والرغبة في أداء العمل، من خلال إيجاد الارتباطات القائمة بين كل من مشاركة العمال في اتخاذ القرارات، علاقة الثقة بين الرئيس ومروسيه، العمل على حل مشاكل العمال، جودة عملية الاتصال، الروح المعنوية المرتفعة، ودعم التعاون والاحترام، بكل من زيادة الإحساس بالمسؤولية في العمل، تماسك جماعة العمل، الرغبة في الاستمرار في المؤسسة والارتباط بها، الاستقرار في المؤسسة وارتفاع مستويات الرضا عن العمل. في حين فندت الفرضية الجزئية الثانية، وذلك من خلال عدم مساهمة نمط الإشراف الموجه نحو العمل (الإنتاج) في زيادة القدرة على أداء العمل، رغم أن هذا النمط من الإشراف هو النمط الغالب في المؤسسة ميدان الدراسة. وهذا ما يدعو إلى ضرورة البحث عن الخلل في عملية الإشراف بشكل أوسع.

وهذا ما أثار العديد من القضايا التي يمكن دراستها في بحوث أخرى، كإمكانية دراسة:

- ❖ ضرورة تحديد أبعاد نمط الإشراف الفعال القابل للتطبيق واقعياً.
- ❖ ضرورة إيجاد منهج واقعي للإنتاجية يتفق مع طبيعة العلاقات الإنسانية في العمل.
- ❖ ضرورة مواكبة المؤسسات الاقتصادية الجزائرية إنتاجية أخدماتية مع المعرفة والتكنولوجيات الحديثة لتحسين إنتاجيتها.
- ❖ إمكانية دراسة واقع المؤسسة الاقتصادية الجزائرية من خلال دراسة الإشراف والإنتاجية.

2- الملخص باللغة الإنجليزية:

Study Title : The Relationship Between Supervision and Productivity

Within Contemporary Algerian Economic Institution

Company of SIJICO-Skikda a case of study

Number of pages:316

Faculty of Social and Human sciences

University of 20 August 1955 –Skikda. Dans: 14/04/2021

Abstract:

Most of Algerian economic companies knew great challenges to ensure their durability in an open competitive market due to continuous cognitive development sat the level of administrative operations, technology or human competencies. It's a reality imposed on these companies to reconsider their policies, administrative, technical, and production operations. The study was conducted in SIJICO (company of juice and canned goods) in its main unit in Ramdane Djamel as a field of our current study.

The current study focused on the importance and role of the dominant supervision pattern in the previous company in relationship with productivity levels.

The theoretical problem was derived from the absence of studies and researches, which examined these important combinations of both variables.

While the practical problem was the fact that it was derived from the reality of difficulties faced by Algerian economic companies. Which need the existence of a good and efficient supervision pattern, helping them raise their production levels through a clear policy for good exploitation of their material and human resources .They gain confidence to ensure sustainability in their competitive advantages.

In order to achieve this goal, we have put forward a general hypothesis that :

SIHICO's pattern of supervision in Ramdane Djamel, Skikda contributes to increase productivity.

We built our hypothesis by looking at theoretical, empirical writings and our knowledge about organizational reality and some facts relating to supervision and productivity, in the Algerian company.

This study sought to achieve the following goals :

- Introducing a comprehensive theoretical framework that includes the various conceptual frame works that dealt with supervision.
- Detection of the theories explaining the reality of supervision in the company.
- Defining the nature of the relationship between supervision and productivity in the company under consideration.
- Detection of the prevailing pattern of supervision in the company under study.
- Highlighting the great importance that supervision plays in the organization.

For the purpose of accessing data accurately, we relied on a comprehensive survey as one of the methods used in descriptive research, using field research tools that's based on the questionnaire such as a major tool, besides direct observation without participation ,the interview, and finally the documents and records. We also use both quantitative and qualitative methods in data analysis.

Using link transactions in Statistical analyzes has revealed the truth of the general hypothesis and the first Partial hypothesis trough the discussion of the study results in light of the hypothesis. Where the truth of the relationship between supervision pattern directed towards workers (human relationships) and desire to achieve the job is confirmed. By finding existing links between several features like:

- Worker's participation in decision- making.
- Trust relationship between superior and his subordinates.
- Working on solving workers problems.
- High quality of communication process.
- High morale.
- Support cooperation and respect.
- Increasing the sense of responsibility at work.
- Work group cohesion.
- Desire to continue in the company and to be associated with her.
- Stability in the company.
- High rates of job satisfaction.

While the second partial hypothesis was refuted and that's through the non-contribution of the supervision pattern, work oriented in increasing work achievement ability. However, this type of supervision is the dominant pattern in the company in question. This called for the need to look for the dysfunction in the process of supervision, in an extensive way.

That's what raised a lot of issues we can study in other researches such as the possibility of studying:

- The need to determine the dimensions of the effective and realistically applicable supervision pattern.
- The need to find a realistic method of productivity consistent with the nature of human relations at work.
- The possibility of studying the Algerian economic company through the study of supervision and productivity.
- The need to adopt technological knowledge by productive or service Algerian economic companies to improve their productivity.

Résumé de l'étude :

Intitulé de l'étude : Le Rapport entre la Supervision et la Productivité

Dans l'Entreprise Economique Algérienne Contemporaine

L'Entreprise **SIJICO** – SKIKDA

Nombre de pages: **316**

Faculté des sciences humaines et sociales

Université du 20 Août 1955, Skikda. dans 14/04/2021

Résumé :

La plupart des entreprises économiques Algériennes ont connu de grands défis afin de pouvoir assurer leur pérennité sur un marché concurrentiel ouvert, que ce soit sur, le niveau des opérations administratives et technologiques ou bien sur le plan des compétences humaines. Une réalité qui a imposé à ces institutions une reconsidération de leurs politiques et leurs opérations administratives, techniques et productives. C'est ce qui s'est produit au niveau de l'entreprise SIJICO (la société industrielle des jus et conserves) dont l'unité centrale se trouve dans la commune de Ramdane Djamel qui a constitué le terrain de notre étude. Où il a été question de l'importance et du rôle du mode de la supervision dominant ainsi que son rapport aux niveaux de la productivité.

Le problème théorique a été tiré de l'absence d'études et de recherches ayant trait à la combinaison importante de ces deux variables, alors que le problème pratique émane de la réalité qu'affrontent les entreprises économiques Algériennes. Ces dernières exigent l'existence d'un mode de supervision approprié et efficace qui peut les aider à augmenter leur niveaux de productivité et ce à travers une politique claire, œuvrant pour bien exploiter leur ressources matérielles et humaines et enfin leur procurer la confiance, afin de garantir la pérennité dans la réalisation des privilèges concurrentiels. Et afin d'atteindre cet objectif nous avons avancé l'hypothèse suivante :

Le mode de supervision dominant au sein de l'entreprise SIJICO unité de Ramdane Djamel, Skikda participe à l'augmentation de la productivité.

A travers la revue de la littérature théorique et empirique et notre connaissance de la réalité organisationnelle ainsi que notre accès à quelques vérités concernant la supervision et la productivité au sein de l'entreprise Algérienne, l'actuelle étude tend à réaliser les objectifs suivants :

- La présentation d'un cadre théorique global contenant les divers cadres conceptuels relatifs à la supervision.

- Faire découvrir les théories explicatives de la réalité de la supervision dans l'entreprise.
- Définir la nature du rapport entre la supervision et la productivité dans l'entreprise en question.
- Faire découvrir le mode de supervision dominant au sein de l'entreprise, objet de notre étude
- Mettre en évidence l'immense importance de la supervision dans l'organisation.

Et afin de collecter les données avec précision, nous avons opté pour l'enquête complète, comme un moyen suivi dans les études descriptives en utilisant d'outils de recherche empirique et en se basant sur le questionnaire, en guise d'outil principal, à côté de l'observation directe sans omettre les documents et les registres. Nous avons également combiné analyse quantitative et analyse qualitative dans l'analyse des données.

Quant aux coefficients de corrélation, ils ont démontré la véracité de l'hypothèse générale ainsi que la première hypothèse partielle, et ce à travers la discussion des résultats, évidemment à la lumière des hypothèses. La confirmation, également, de la véracité du rapport entre le mode de supervision destiné aux travailleurs (rapports humains) et le désir d'accomplir le travail par le biais des connections établies, entre un ensemble de fonctionnalités comme :

- La participation des travailleurs dans la prise de décisions.
- Le rapport de confiance entre chef et subordonnés.
- La qualité de la communication.
- Le bon état d'esprit (le bon moral).
- Soutenir la coopération et le respect en augmentant le sens de la responsabilité dans le travail.
- La cohésion du groupe de travail.
- Le souhait de continuer à travailler dans la même entreprise et s'y attacher.
- La stabilité dans l'entreprise et la hausse des niveaux de la satisfaction au travail.

Alors même que la deuxième hypothèse a été démentie du fait que le mode de supervision dirigé envers le travail (la production) ne participe pas à l'augmentation de la capacité de travail, bien que, ce mode de supervision, est le mode le plus dominant dans l'entreprise en question. Ce la demande la nécessité de chercher le dysfonctionnement dans l'opération de supervision, d'une manière, plus large.

Ce qui a suscité plusieurs questions pouvant être relayées dans d'autres études, comme la possibilité d'explorer :

- La nécessité de déterminer les dimensions du mode de supervision efficace, réellement, praticable.

- La nécessité de trouver une méthode réelle pour la productivité qui s'accorde avec la nature des rapports humains dans le travail.
- La possibilité d'étudier la réalité de l'entreprise économique Algérienne et ce à travers l'étude de la supervision et la productivité
- La nécessité pour les entreprises économiques Algériennes productives ou de service d'adopter les nouvelles technologies, dans le but d'améliorer leur productivité.